

## INHALT

Das Buch ist ein Ergebnis der Arbeit, die im Rahmen der  
Forschung der Deutschen Akademie der Wissenschaften im Jahre 1955

Erreichte Ergebnisse der in der Zeitschrift *Zeitschrift für  
Vergleichende Sprachwissenschaft* im Jahre 1955 erschienenen  
Sonderhefte sind in diesem Buch zusammengefasst. Die in den  
Sonderheften erschienenen Aufsätze sind in diesem Buch in  
einer Reihenfolge angeordnet, die sich an der chronologischen  
Reihenfolge der Aufsätze in den Sonderheften orientiert.

## LITTERATURE

Die in diesem Buch zitierten Werke sind in der folgenden  
Liste angegeben. Die in der Zeitschrift *Zeitschrift für  
Vergleichende Sprachwissenschaft* erschienenen Aufsätze  
sind in der Reihenfolge der in den Sonderheften erschienenen  
Aufsätze angegeben. Die in der Zeitschrift *Zeitschrift für  
Vergleichende Sprachwissenschaft* erschienenen Aufsätze  
sind in der Reihenfolge der in den Sonderheften erschienenen  
Aufsätze angegeben. Die in der Zeitschrift *Zeitschrift für  
Vergleichende Sprachwissenschaft* erschienenen Aufsätze  
sind in der Reihenfolge der in den Sonderheften erschienenen  
Aufsätze angegeben.

Die in diesem Buch zitierten Werke sind in der folgenden  
Liste angegeben. Die in der Zeitschrift *Zeitschrift für  
Vergleichende Sprachwissenschaft* erschienenen Aufsätze  
sind in der Reihenfolge der in den Sonderheften erschienenen  
Aufsätze angegeben. Die in der Zeitschrift *Zeitschrift für  
Vergleichende Sprachwissenschaft* erschienenen Aufsätze  
sind in der Reihenfolge der in den Sonderheften erschienenen  
Aufsätze angegeben. Die in der Zeitschrift *Zeitschrift für  
Vergleichende Sprachwissenschaft* erschienenen Aufsätze  
sind in der Reihenfolge der in den Sonderheften erschienenen  
Aufsätze angegeben.

Das Buch ist ein Ergebnis der Arbeit, die im Rahmen der  
Forschung der Deutschen Akademie der Wissenschaften im Jahre 1955

## SCHRIFTTUM

Prof. Dr. Dr. Jur. *Necmeddin M. Berkin*, Handbuch der deutschen Rechts - Wirtschafts- und Finanzsprache, Istanbul 1977.

Das Anliegen dieses für die türkischen Studenten bestimmten Handbuches ist es, eine Hilfe für die Erlernung der deutschen Sprache und ihrer Anwendung in Rechts- und Wirtschaftsfragen zu bieten. Neben einer Einführung in die Formlehre der deutschen Grammatik (S. 11 bis 69) und die Syntax (S. 70 bis 88) bringt das Buch eine Anleitung für die Handelskorrespondenz und die Anfertigung von Geschäftsbriefen (S. 89 bis 106). Diese Darlegungen sind ebenso wie die über die Kalkulation und Geschäftsführung (S. 107 bis 115) und über die Stellung der wirtschaftlichen Unternehmen (S. 116 bis 126) besonders für die Studenten der Handels- und Wirtschaftswissenschaften geeignet. Texte zur Übung in den Fächern der Rechts- Wirtschafts- und Finanzwissenschaft (S. 127 bis 173) ergänzen diese Darstellungen in sinnvoller Weise. Die Texte zur Übung der Rechtssprache umfassen die wichtigsten Rechtsgebiete wie der Personenrecht, Ehe recht, Erbrecht, Sachenrecht, Schuldrecht, Handelsrecht, Zivilprozessrecht und Vollstreckungsrecht. Ein umfassendes Fachwörterverzeichnis (S. 175 bis 188) dient der ersten Information.

Die Darstellung ist durch zahlreiche Beispiele, Sprichwörter sowie humorvolle Bemerkungen aufgelockert und erleichtert dadurch den Lernprozess. Es ist eine beachtliche Leistung, dass ein türkischer Gelehrter der Rechtswissenschaft, der, wie er im Vorwort selbst ausführt, die deutsche Sprachwissenschaft nicht in erster Linie als Spezialgebiet betreibt, versucht, auf diesem Wege die Liebe zur deutschen Sprache zu wecken. *Berkin*, der auf dem Gebiete des Zivilprozess und Insolvenzrechts auch in Deutschland grosses Ansehen genießt, hat mit diesem Buch einen wertvollen Beitrag zur Verständigung der beiden Völker geleistet.

Prof. Dr. Dr. h.c. (Keio) G. BAUMGAERTEL, Köln